

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)

Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen

Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer

Gedruckt auf Recyclingpapier - Druck: ALTO ADIGE, Bozen

[www.provinz.bz.it/astat](http://www.provinz.bz.it/astat)  
[astat@provinz.bz.it](mailto:astat@provinz.bz.it)**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)

Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89

Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer

Stampato su carta riciclata - Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano

[www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat)  
[astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)**astat info****13**

Nr. April / Aprile 2008

## Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche und Fehlgeburten in Südtirol

2007

## Interruzioni volontarie di gravidanza e aborti spontanei in provincia di Bolzano

2007

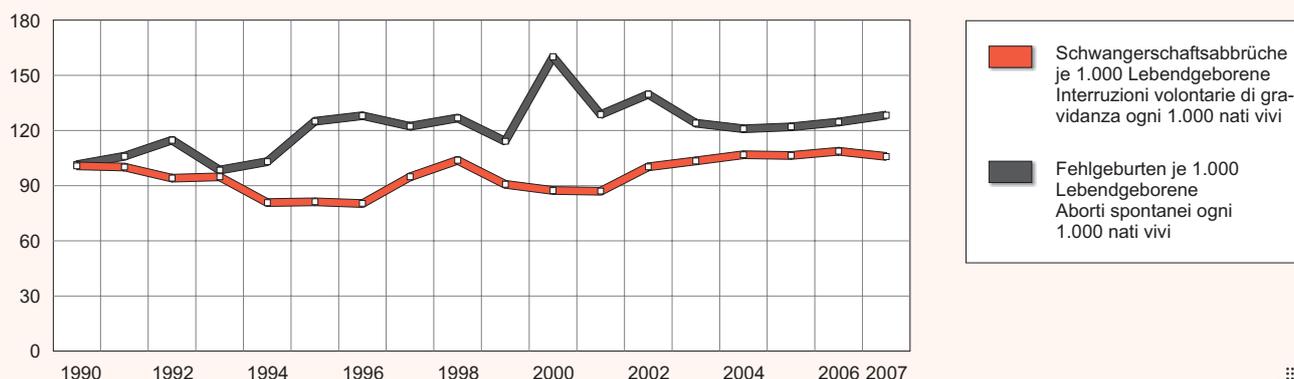
### Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche

Im Jahr 2007 wurden in den Gesundheitseinrichtungen Südtirols 582 freiwillige Schwangerschaftsabbrüche durchgeführt. Das entspricht einer Zunahme von 3,2% gegenüber dem Vorjahr. 89,0% der betroffenen Frauen hatten ihren Wohnsitz in Südtirol. Die Abbruchziffer beträgt 5,0 je 1.000 Frauen im gebärfähigen Alter (15-49 Jahre).

### Interruzioni volontarie di gravidanza

Gli interventi di interruzione volontaria di gravidanza notificati nel corso del 2007 dalle strutture sanitarie della provincia di Bolzano sono stati 582, con un incremento del 3,2% rispetto all'anno precedente. Di questi l'89,0% ha riguardato donne residenti nel territorio provinciale. Il tasso di abortività è risultato pari a 5,0 ogni 1.000 donne in età feconda (15-49 anni).

Graf. 1

**In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche und Fehlgeburten - 1990-2007****Interruzioni volontarie di gravidanza e aborti spontanei effettuati in provincia di Bolzano - 1990-2007**

© astat 2008 - sr



## Mehr als ein Drittel der Frauen sind Ausländerinnen

Im Laufe der Jahre hat die Zahl der an ausländischen Frauen vorgenommenen Schwangerschaftsabbrüche stetig zugenommen. Im Jahr 2007 betrug ihr Anteil 38,0% an der Gesamtheit der freiwilligen Schwangerschaftsabbrüche. Das entspricht einer Zunahme von 4,3 Prozentpunkten im Vergleich zum Vorjahr. Von den 221 Frauen mit ausländischer Staatsbürgerschaft kommen 60,6% aus Ländern Osteuropas.

## Più di una donna su tre era straniera

Nel corso degli anni è andato crescendo il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza effettuate da donne con cittadinanza estera: queste nel 2007 hanno rappresentato il 38,0% del totale delle IVG, registrando un incremento di 4,3 punti percentuali rispetto all'anno precedente. Delle 221 donne straniere il 60,6% proveniva dai paesi dell'Europa dell'Est.

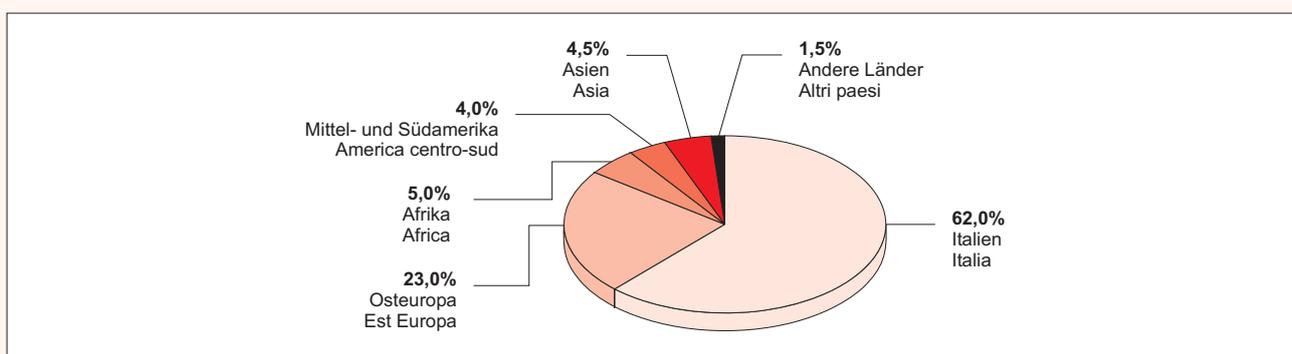
Graf. 2

### Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol nach Staatsbürgerschaft der Frau - 2007

Prozentuelle Verteilung

### Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano per cittadinanza della donna - 2007

Composizione percentuale



© astat 2008 - sr



Die steigende Tendenz zu Schwangerschaftsabbrüchen bei den Ausländerinnen, deren Aufenthalt in Italien nicht mehr vorübergehender Natur, sondern zu einer strukturellen Realität geworden ist, überdeckt die stetige Abnahme des Phänomens bei den Frauen mit italienischer Staatsangehörigkeit. In der Zeitspanne 2001-2007 ist der Anteil der Ausländerinnen ge-

L'aumento nel tempo delle interruzioni volontarie di gravidanza riguardanti donne straniere, la cui immigrazione in Italia non è più un fatto transitorio, ma si presenta come fenomeno stabile e strutturale, maschera la continua riduzione del fenomeno tra le donne italiane. Dal 2001 al 2007 la quota delle straniere sul totale delle donne che hanno effettuato l'interru-

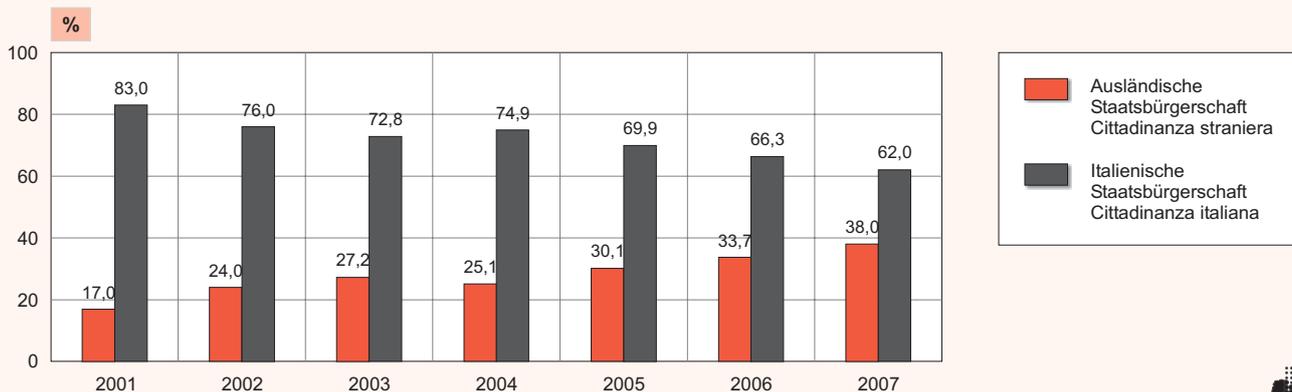
Graf. 3

### Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol nach Staatsbürgerschaft der Frau - 2001-2007

Prozentwerte

### Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano per cittadinanza della donna - 2001-2007

Valori percentuali



© astat 2008 - sr



genüber allen Frauen, die einen Schwangerschaftsabbruch vornehmen ließen, von 17,0% auf 38,0% angestiegen (+21 Prozentpunkte).

Die Tatsache, dass ausländische Frauen viel häufiger abtreiben lassen als Inländerinnen, wird auch durch die Abbruchziffer belegt. Sie beläuft sich auf 21,2 bzw. 3,4 je 1.000 Frauen im gebärfähigen Alter (15-49 Jahre).

### Zwei von fünf Frauen hatten vorher keine Kinder

Frauen, die in Südtirol eine gesetzlich erlaubte Abtreibung vornehmen ließen, sind zum Großteil ledig (51,9%); 42,1% sind verheiratet.

Im Jahr 2007 hatten 39,9% der Frauen zum Zeitpunkt des freiwilligen Schwangerschaftsabbruchs keine Kinder, 22,0% hatten bereits ein Kind und 38,1% mehr als ein Kind. 23,5% gaben an, vorher bereits mindestens ein Mal abgetrieben zu haben, und 14,8% hatten zuvor mindestens eine Fehlgeburt.

### Mehr als eine von zehn Frauen war über 40 Jahre alt

Eine Auswertung der Daten nach Altersklassen hat ergeben, dass Frauen im Alter zwischen 35 und 39 Jahren am häufigsten (22,3%) einen Schwangerschaftsabbruch vornehmen ließen. 12,2% der Frauen waren 40 bzw. über 40 Jahre alt, während sich der Anteil der Frauen unter 20 Jahren auf 10,7% belief.

zitione volontaria di gravidanza è passata dal 17,0% al 38,0%, con un aumento di 21 punti percentuali.

Anche il tasso di abortività indica un ricorso all'aborto molto maggiore tra le donne con cittadinanza straniera rispetto alle italiane; rispettivamente 21,2 e 3,4 per 1.000 donne in età feconda (15-49 anni).

### Due donne su cinque non avevano figli

Le donne che hanno ricorso all'aborto legale in provincia di Bolzano erano in prevalenza nubili, con una percentuale pari al 51,9% contro il 42,1% delle coniugate.

Nel 2007 il 39,9% delle donne, al momento dell'interruzione volontaria di gravidanza, non aveva figli, mentre il 22,0% aveva un figlio ed il 38,1% più di un figlio. Il 23,5% ha dichiarato di aver interrotto, in passato - almeno una volta - volontariamente la gravidanza ed il 14,8% di aver subito almeno un aborto spontaneo.

### Più di una donna su dieci aveva superato i 40 anni

La distribuzione percentuale per classe di età ha evidenziato il maggior ricorso all'interruzione volontaria di gravidanza tra le donne in età compresa tra i 35 e i 39 anni (22,3%). Sul totale delle interruzioni volontarie di gravidanza il 12,2% ha riguardato donne che avevano 40 anni o più, mentre le donne con meno di 20 anni hanno costituito il 10,7%.

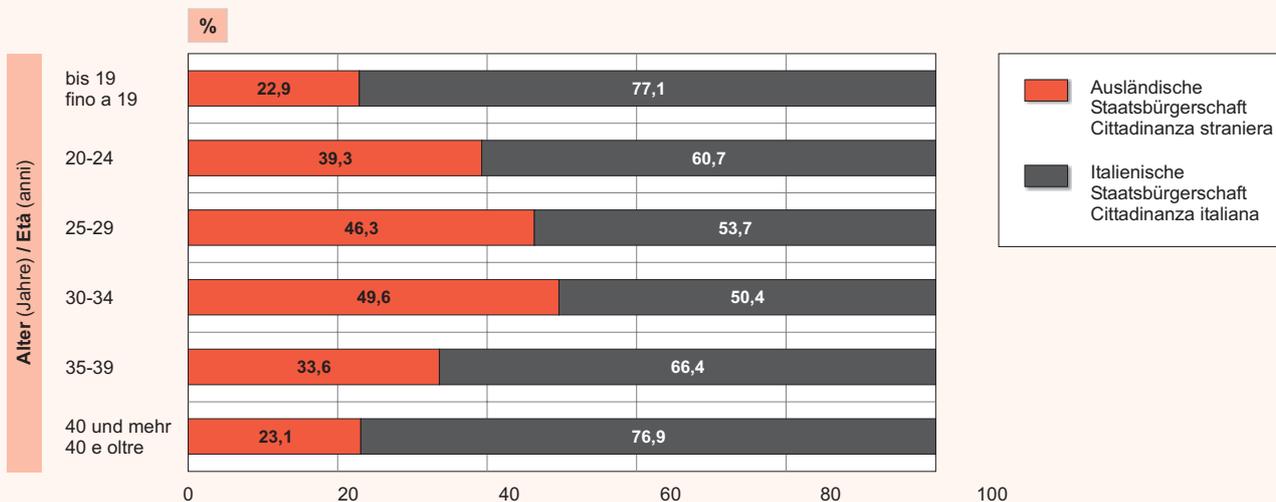
Graf. 4

#### Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol nach Staatsbürgerschaft und Altersklasse der Frau - 2007

Prozentwerte

#### Interruzioni volontarie di gravidanza in provincia di Bolzano per cittadinanza e classi di età della donna - 2007

Valori percentuali



## Schwangerschaftsabbruch meist um die zehnte Schwangerschaftswoche

Im Vergleich zum Vorjahr ist 2007 eine Abnahme der Eingriffe innerhalb der achten Schwangerschaftswoche von 25,9% auf 16,7% zu verzeichnen.

71,1% der freiwilligen Schwangerschaftsabbrüche wurden innerhalb der zehnten Schwangerschaftswoche vorgenommen.

## Kürzere Wartezeiten zwischen ärztlicher Bewilligung und Eingriff

47,9% der Schwangerschaftsabbrüche wurden innerhalb von 14 Tagen und 79,0% innerhalb von drei Wochen nach Ausstellung der ärztlichen Bewilligung durchgeführt.

Auch im Jahr 2007 wurde die ärztliche Bewilligung für den Schwangerschaftsabbruch vorwiegend vom gynäkologischen Dienst (69,4%), der den Eingriff durchführt, und vom Vertrauensarzt (26,8%) erteilt. Nur 3,1% der ärztlichen Bewilligungen wurden von einer Beratungsstelle ausgestellt.

Die Dauer des Krankenhausaufenthaltes betrug bei 94,3% der freiwilligen Schwangerschaftsabbrüche weniger als 24 Stunden. In 4,0% der Fälle blieb die Frau eine Nacht im Krankenhaus.

Die Absaugung unter Vollnarkose ist nach wie vor die am häufigsten angewandte Methode (96,7%).

## Età gestazionale attorno alle dieci settimane

Rispetto all'anno precedente, nel 2007 si registra una riduzione degli interventi effettuati entro l'ottava settimana di gestazione; dal 25,9% del 2006 si è passati al 16,7% del 2007.

Il 71,1% delle interruzioni volontarie della gravidanza si è verificato entro la decima settimana di gestazione.

## Migliorati i tempi di attesa tra la certificazione e l'intervento

L'indicazione relativa ai tempi di attesa mostra che il 47,9% delle interruzioni volontarie di gravidanza è stato effettuato entro 14 giorni dalla certificazione e nel 79,0% dei casi non sono trascorse più di tre settimane.

Anche per l'anno 2007 la certificazione di autorizzazione all'effettuazione dell'interruzione volontaria di gravidanza è stata rilasciata prevalentemente dal servizio ostetrico-ginecologico che esegue l'intervento (69,4%), a cui segue il medico di fiducia (26,8%) e solo marginalmente il consultorio (3,1%).

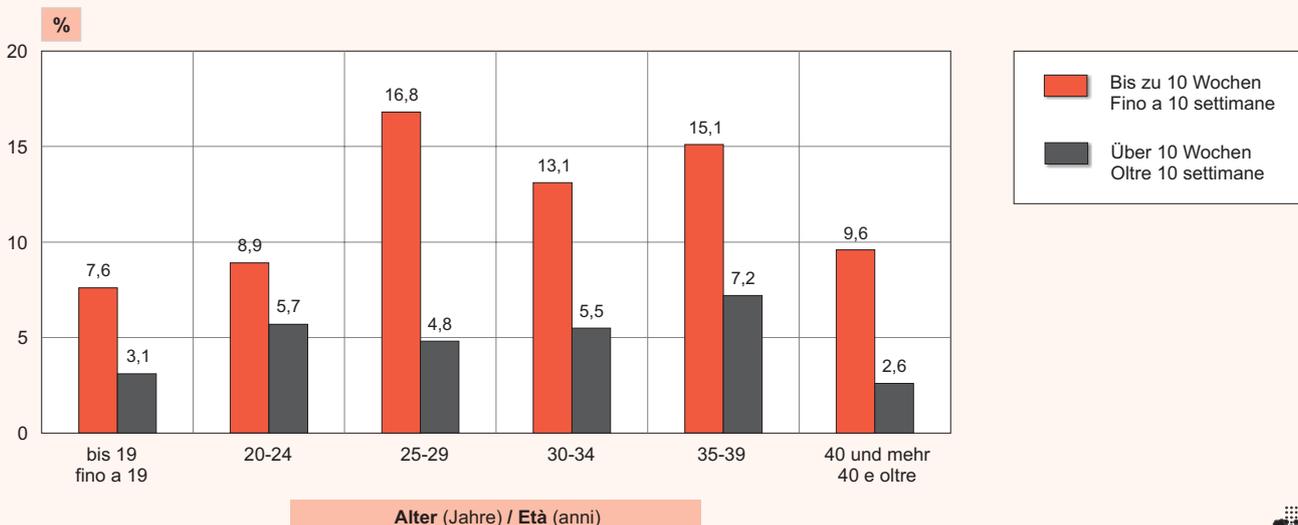
Per il 94,3% delle interruzioni volontarie di gravidanza la durata della degenza è risultata essere inferiore alle 24 ore e nel 4,0% dei casi la donna è rimasta ricoverata una sola notte.

L'isterosuzione, combinata con l'anestesia totale, rimane la tecnica più utilizzata (96,7%).

Graf. 5

### Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol nach Schwangerschaftswoche und Altersklasse der Frau - 2007 Prozentuelle Verteilung

### Interruzioni volontarie di gravidanza in provincia di Bolzano per età gestazionale e classi di età della donna - 2007 Composizione percentuale



## In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 2007

## Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2007

	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percent.	
<b>Familienstand</b>			<b>Stato civile</b>
Ledig	302	51,9	Nubile
Verheiratet	245	42,1	Coniugata
Getrennt, geschieden oder verwitwet	35	6,0	Separata, divorziata o vedova
<b>Studententitel</b>			<b>Titolo di studio</b>
Kein Abschluss oder Grundschulabschluss	27	4,6	Nessuno o licenza di scuola elementare
Mittelschulabschluss	326	56,0	Licenza di scuola media inferiore
Matura bzw. Abschluss einer Oberschule	183	31,4	Diploma e maturità di scuola media superiore
Doktorat oder anderer Universitätsabschluss	46	7,9	Laurea o altro titolo universitario
<b>Altersklassen (Jahre)</b>			<b>Classi di età (anni)</b>
Bis 14	6	1,0	Meno di 15
15-19	56	9,6	15-19
20-24	85	14,6	20-24
25-29	126	21,6	25-29
30-34	108	18,6	30-34
35-39	130	22,3	35-39
40 und mehr	71	12,2	40 e più
<b>Ermächtigungsstelle</b>			<b>Autorizzazione rilasciata da</b>
Familienberatungsstelle	18	3,1	Consultorio familiare
Vertrauensarzt	156	26,8	Medico di fiducia
Geburtshilfe und gynäkologischer Dienst der Krankenanstalten	404	69,4	Servizio ostetrico-ginecologico dell'Istituto di cura
Andere Gesundheitseinrichtung	4	0,7	Altra struttura socio sanitaria
<b>Vorhergehende Fehlgeburten</b>			<b>Numero di aborti spontanei precedenti</b>
0	496	85,2	0
1	71	12,2	1
2	10	1,7	2
3	4	0,7	3
4 und mehr	1	0,2	4 e più
<b>Vorhergehende freiwillige Schwangerschaftsabbrüche</b>			<b>Numero di interruzioni volontarie precedenti</b>
0	445	76,5	0
1	99	17,0	1
2	21	3,6	2
3	11	1,9	3
4 und mehr	6	1,0	4 e più
<b>Anzahl der vorhergehenden Kinder</b>			<b>Numero di nati vivi precedenti</b>
0	232	39,9	0
1	128	22,0	1
2	152	26,1	2
3	51	8,8	3
4 und mehr	19	3,3	4 e più
<b>Dauer der Schwangerschaft</b>			<b>Settimane di gestazione</b>
Weniger als 8 Wochen	97	16,7	Fino a 8
9-10 Wochen	317	54,5	9-10
11-12 Wochen	131	22,5	11-12
13 Wochen und mehr	37	6,4	13 e più
<b>Insgesamt</b>	<b>582</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

## Fehlgeburten

### Leichter Anstieg der Fehlgeburten

Im Jahr 2007 wurden in Südtirol 706 Fehlgeburten, welche eine Einlieferung in eine öffentliche oder private Krankenanstalt erforderlich machten, verzeich-

## Aborti spontanei

### Lievissimo incremento degli aborti spontanei

Dai 693 casi di aborto spontaneo, per i quali si era reso necessario il ricovero in strutture ospedaliere pubbliche o private della provincia di Bolzano, nel 2006, si

net. Das sind 1,9% mehr als im Vorjahr (693).

Die Fehlgeburtenrate beträgt 128,3 je 1.000 Lebendgeborene.

17,7% der betroffenen Frauen sind Ausländerinnen.

### Jede zweite Frau war über 35 Jahre alt

Den höchsten Risikofaktor für eine Fehlgeburt stellt das zunehmende Alter der Frauen zum Zeitpunkt der Empfängnis dar. Dabei spielen vor allem biologische Einflussgrößen im Leben der Frau eine Rolle, ganz im Gegensatz zu den wirtschaftlichen und kulturellen Faktoren, welche bei den freiwilligen Schwangerschaftsabbrüchen ausschlaggebend sind.

2007 betrug das Durchschnittsalter der Frauen bei einer Fehlgeburt 34 Jahre. 49,6% der Frauen, die eine Fehlgeburt erlitten haben, waren älter als 35 Jahre, 20,1% über 40.

è passati a 706 nel 2007, con un aumento percentuale dell'1,9%.

Il relativo rapporto di abortività è pari a 128,3 ogni 1.000 nati vivi.

Il 17,7% dei casi ha riguardato donne con cittadinanza straniera.

### Una donna su due aveva più di 35 anni

L'innalzamento dell'età procreativa rappresenta uno dei principali elementi di rischio di abortività spontanea, connessi a fattori biologici legati alle diverse fasi della vita riproduttiva della donna, piuttosto che a cause di tipo economico e culturale, come avviene nel caso dell'abortività volontaria.

Nel 2007 l'età media della donna al momento dell'aborto si attestava su 34 anni. Il 49,6% delle donne, che hanno subito un aborto spontaneo, aveva 35 anni o più ed il 20,1% dai 40 in poi.

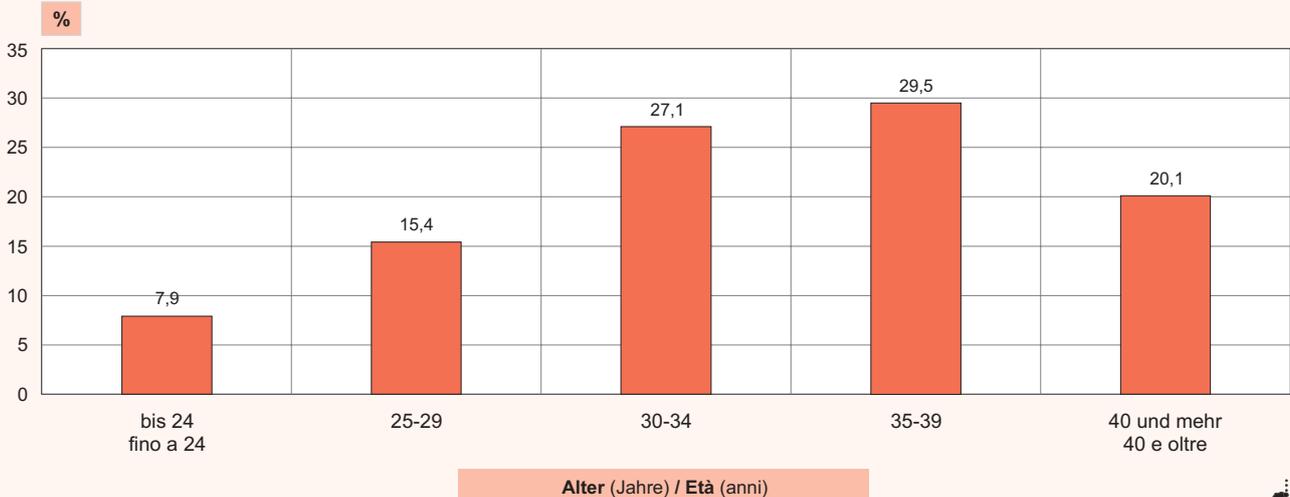
Graf. 6

#### Fehlgeburten in Südtirols Krankenanstalten nach Altersklasse der Mutter - 2007

Prozentuelle Verteilung

#### Aborti spontanei registrati negli istituti di cura della provincia di Bolzano per classi di età della madre - 2007

Composizione percentuale



© astat 2008 - sr



### Fehlgeburten meist um die zehnte Schwangerschaftswoche

Auch im Jahr 2007 bestätigt sich, dass Fehlgeburten meistens in den ersten Schwangerschaftswochen auftreten: 89,2% der durch den Tod des Fötus abgebrochenen Schwangerschaften wurden bereits in den ersten zwölf Schwangerschaftswochen vorzeitig beendet. Die durchschnittliche Zahl der Schwangerschaftswochen bis zur Fehlgeburt hält sich konstant und beträgt im Schnitt zehn Wochen.

### Età media gestazionale attorno alle dieci settimane

Si conferma anche per il 2007 una forte concentrazione del fenomeno dell'abortività spontanea nelle prime settimane di gestazione. L'89,2% delle gravidanze, che sono terminate precocemente per morte del feto, è avvenuto nelle prime dodici settimane di gestazione e il numero di settimane di gestazione si mantiene costante nel tempo attestandosi su un valore medio di dieci settimane.

Der auf die Fehlgeburt folgende Eingriff machte in 82,3% der Fälle einen eintägigen Krankenhausaufenthalt (Day Hospital) erforderlich. 15,5% der Frauen hingegen mussten für ein bis zwei Tage stationär aufgenommen werden.

L'intervento per aborto spontaneo ha richiesto nell'82,3% dei casi una giornata di ricovero con la formula day hospital e nel 15,5% dei casi da una a due giornate di ricovero con pernottamento.

In nahezu allen Fällen wurde eine Auskratzung unter Vollnarkose durchgeführt.

Nella quasi totalità dei casi l'intervento è avvenuto con raschiamento in anestesia totale.

Tab. 2

## Fehlgeburten in Südtirol - 2007

### Aborti spontanei in provincia di Bolzano - 2007

	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percent.	
<b>Familienstand</b>			<b>Stato civile</b>
Ledig	327	46,3	Nubile
Verheiratet	358	50,7	Coniugata
Getrennt, geschieden oder verwitwet	21	3,0	Separata, divorziata o vedova
<b>Studententitel</b>			<b>Titolo di studio</b>
Kein Abschluss oder Grundschulabschluss	48	6,8	Nessuno o licenza di scuola elementare
Mittelschulabschluss	341	48,3	Licenza di scuola media inferiore
Matura bzw. Abschluss einer Oberschule	261	37,0	Diploma e maturità di scuola media superiore
Doktorat oder anderer Universitätsabschluss	56	7,9	Laurea o altro titolo universitario
<b>Altersklassen (Jahre)</b>			<b>Classi di età (anni)</b>
15-19	15	2,1	15-19
20-24	41	5,8	20-24
25-29	109	15,4	25-29
30-34	191	27,1	30-34
35-39	208	29,5	35-39
40 und mehr	142	20,1	40 e più
<b>Vorhergehende Fehlgeburten</b>			<b>Numero di aborti spontanei precedenti</b>
0	508	72,0	0
1	133	18,8	1
2	45	6,4	2
3	9	1,3	3
4 und mehr	11	1,6	4 e più
<b>Vorhergehende freiwillige Schwangerschaftsabbrüche</b>			<b>Numero di interruzioni volontarie precedenti</b>
0	655	92,8	0
1	42	5,9	1
2	7	1,0	2
3	1	0,1	3
4 und mehr	1	0,1	4 e più
<b>Anzahl der vorhergehenden Kinder</b>			<b>Numero di nati vivi precedenti</b>
0	296	41,9	0
1	235	33,3	1
2	123	17,4	2
3	37	5,2	3
4 und mehr	15	2,1	4 e più
<b>Dauer der Schwangerschaft</b>			<b>Settimane di gestazione</b>
Bis 8 Wochen	216	30,6	Fino a 8
9-10 Wochen	266	37,7	9-10
11-12 Wochen	148	21,0	11-12
13 Wochen und mehr	76	10,8	13 e più
<b>Insgesamt</b>	<b>706</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

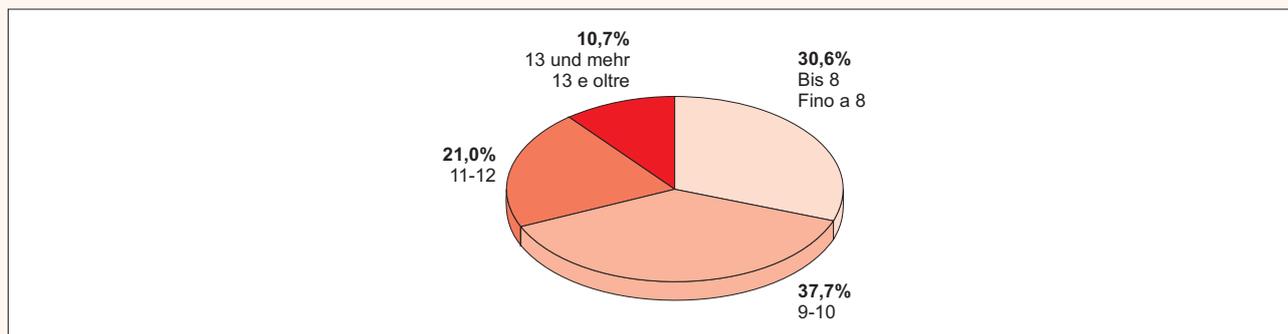
Emanuela Albanese

**Fehlgeburten in Südtirols Krankenanstalten nach Schwangerschaftswochen - 2007**

Prozentuelle Verteilung

**Aborti spontanei registrati negli istituti di cura della provincia di Bolzano per settimane di gestazione - 2007**

Composizione percentuale



© astat 2008 - sr

**Glossar**

**Abbruchziffer:** Quotient aus der Zahl der freiwilligen Schwangerschaftsabbrüche (Fehlgeburten) und der durchschnittlichen Zahl der Frauen im gebärfähigen Alter (15-49 Jahre), multipliziert mit 1.000.

**Abbruchquote:** Quotient aus der Zahl der freiwilligen Schwangerschaftsabbrüche (Fehlgeburten) und der Zahl der Lebendgeborenen, multipliziert mit 1.000.

**Glossario**

**Tasso di abortività:** quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza (aborti spontanei) e la popolazione media femminile in età feconda (15-49 anni), moltiplicato per 1.000.

**Rapporto di abortività:** quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza (aborti spontanei) e i nati vivi, moltiplicato per 1.000.